

GUADALUPE SORIANO BARABINO

Grupo de Investigación: AVANTI. AVANCES EN TRADUCCION E INTERPRETACION (Cod.: HUM763)

Departamento: Universidad de Granada. Traducción e Interpretación

Código ORCID: <http://orcid.org/0000-0002-1134-981X>

RG: https://www.researchgate.net/profile/Guadalupe_Soriano_Barabino

Correo electrónico: barabino@ugr.es

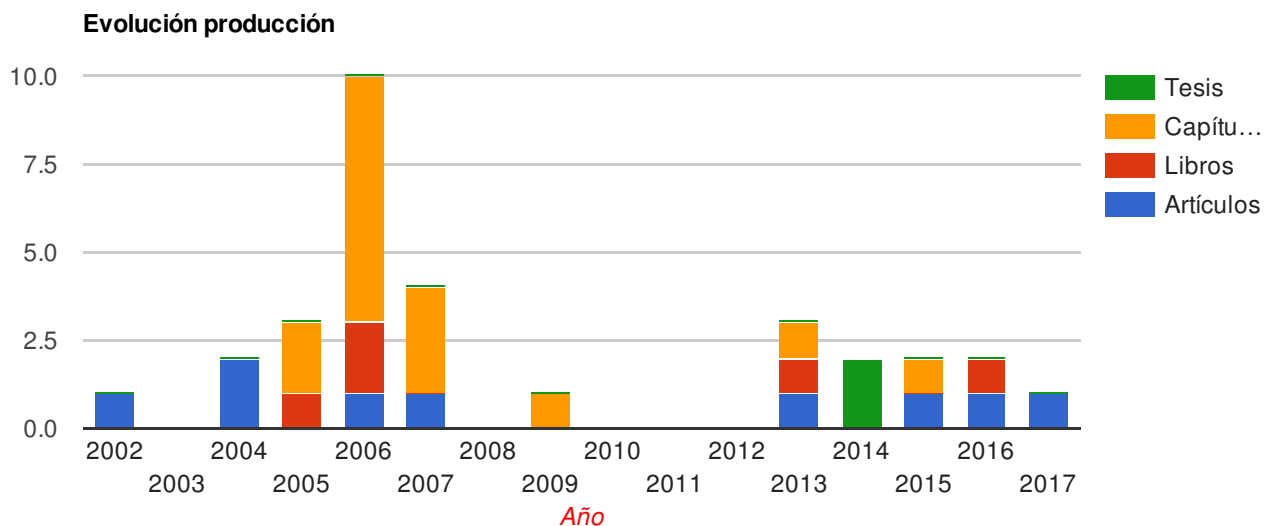
Código: 47547



Ficha del Directorio

Producción 31

Artículos (9) Libros (5) Capítulos de Libros (15) Tesis dirigidas (2)



Proyectos dirigidos 0

Proyectos (0) Contratos (0) Convenios (0)

Actividades 0

| Titulo publicación | Fuente | Tipo | Fecha |
|---|---|-------------------|-------|
| Derecho comparado y textología comparada: estudio comparativo de contratos de trabajo en españa y francia | Tonos digital: revista electrónica de estudios filológicos | Articulo | 2017 |
| Comparative law for legal translators | Peter lang | Libros | 2016 |
| La traducción de los órganos jurisdiccionales franceses en tanto que instituciones culturales | Revista de llengua i dret | Articulo | 2016 |
| La traducción de los contratos de empleo entre francia y españa | Nuevos horizontes en los estudios de traducción e interpretación | Capítulo de libro | 2015 |
| Teaching in diversity and training from diversity: a translational approach | | Articulo | 2015 |
| Caracterización y contextualización de la traducción financiera: estudio empírico-descriptivo de la situación académica y profesional en españa | Facultad de traducción e interpretación. universidad de granada | Tesis doctoral | 2014 |
| Caracterización y contextualización de la traducción financiera: estudio empírico-descriptivo de la situación académica y profesional en españa | Universidad de granada. facultad de traducción e interpretación | Tesis doctoral | 2014 |
| Introducción | Traducir literatura | Capítulo de libro | 2013 |
| La competencia temática en la formación de traductores de textos jurídicos en la combinación lingüística francés/español | Estudios de traducción | Articulo | 2013 |
| Traducir literatura | Universidad de granada | Libros | 2013 |
| Legal curriculum for training legal translators | Curriculum, multilingualism and the law | Capítulo de libro | 2009 |
| Implications of faculty mobility experiences for university teaching in multicultural environments | Learning, teaching and research in a borderless world | Capítulo de libro | 2007 |
| Implications of faculty mobility experiences for university teaching in multicultural environments | Learning, teaching and research in a borderless world | Capítulo de libro | 2007 |
| La traducción de documentos de crisis matrimoniales en españa e irlanda | Fòrum de recerca | Articulo | 2007 |
| La tutoría presonalizada en el marco de la orientación profesional para traductores. | La traducción: balance del pasado y retos del futuro | Capítulo de libro | 2007 |
| Algunos apuntes sobre la traducción de los términos ¿separación¿ y ¿divorcio¿ | Boletín de la asociación de traductores e intérpretes jurados de cataluña | Articulo | 2006 |
| Aspectos macrotextuales de la traducción de documentos pertenecientes a expedientes de crisis matrimoniales entre españa e irlanda | Inmigración, cultura y traducción: reflexiones interdisciplinarias | Capítulo de libro | 2006 |
| Designing the training module: guidelines, development, validation and plans for the future | Teaching in the multicultural classroom at university: the temcu project | Capítulo de libro | 2006 |
| El espacio europeo de educación superior y sus implicaciones de cara a la formación del profesorado | Experiences in student mobility | Capítulo de libro | 2006 |
| Enhancing the erasmus experience: papers on student mobility | Atrio s.l. | Libros | 2006 |
| Experiences in student mobility | Atrio s.l. | Libros | 2006 |
| Los retos de la traducción jurídica en el siglo xxi | Traducción lengua y cultura en los albores del siglo xxi | Capítulo de libro | 2006 |
| Propuesta de clasificación textual en la formación del traductor jurídico | Estudios de traducción: problemas y perspectivas | Capítulo de libro | 2006 |
| The erasmus student experience: motivations, preparation, adaptation and difficulties | Teaching in the multicultural classroom at university: the temcu project | Capítulo de libro | 2006 |
| | Enhancing the erasmus | | |

| | | | |
|--|---|-------------------|------|
| Foreword | Enhancing the Erasmus experience: papers on student mobility | Capítulo de libro | 2006 |
| "enfoque jurídico-textual en la traducción de expedientes matrimoniales" | Discurso, texto y traducción | Capítulo de libro | 2005 |
| La traducción de expedientes de crisis matrimoniales entre España e Irlanda: un estudio jurídico-traductológico | Editorial de la universidad de Granada | Libros | 2005 |
| The European dimension: implications for teacher training in higher education | Studies in teacher education: psychopedagogy | Capítulo de libro | 2005 |
| La traducción oficial en la República de Irlanda | Boletín de la asociación de traductores e intérpretes jurados de Cataluña | Artículo | 2004 |
| Translating matrimonial crisis terminology in Ireland and Spain | Itia bulletin | Artículo | 2004 |
| Incongruencia terminológica y equivalencia funcional en traducción jurídica: la guarda de menores en España e Inglaterra y Gales | Puentes (albolote) | Artículo | 2002 |

| | Titulo proyecto | Tipo | Inicio | Fin |
|--|-----------------|------|--------|-----|
|--|-----------------|------|--------|-----|

Actividades 0

| Titulo actividad | Fuente | Tipo | Fecha |
|------------------|--------|------|-------|
|------------------|--------|------|-------|

Colaboradores

- CATHERINE LOUISE WAY (2)
- DOROTHY KELLY (2)
- ENRIQUE F. QUERO GERVILLA (2)
- INMACULADA SORIANO GARCÍA (1)